DOM KULTÚRY V SANOKU

Dom kultúry v Sanoku je moderným zariadením, ktoré sa venuje šíreniu kultúry. Centrum vyvíja všestrannú aktivitu a odberateľom odovzdáva bohatú kultúrnu ponuku. Programovým základom inštitúcie je vzdelávanie prostredníctvom umenia, ktoré sa realizuje na viacerých úrovniach od amatérskej činnosti, cez kontakt s významnými kultúrnymi javmi, až po špecializované formy umeleckého vzdelávania organizované počas celoštátnych poľských festivalov, ktoré sa uskutočňujú v Sanoku.

Centrum vedie činnosť impresária; pravidelne sa tu konajú filmové projekcie, organizujú sa výtvarné výstavy, na sanockej scéne vystupujú divadelné a hudobné skupiny, predstavenia a koncerty sa uskutočňujú v zaplnených sálach.

Najprestížnejším podujatím je Festival Adama Didura, ktorý nadväzuje na najlepšie tradície Sanockej zeme a už niekoľko rokov má významné miesto na kultúrnej mape Poľska a euroregiónu.

Pred niekoľkými rokmi bola zrekonštruovaná budova Dom kultúry v Sanoku predstavená na výstave, ktorú zorganizovalo medzinárodné Združenie architektov a scénografov v Národnom divadle vo Varšave. V súčasnosti je to jeden z najmodernejších objektov tohto typu v Poľsku.





SANOCKI DOM KULTURY

Sanocki Dom Kultury jest nowoczesną placówką, zajmującą się upowszechnianiem kultury. Ośrodek prowadzi wszechstronną działalność, kierując do odbiorców bogatą ofertę kulturalną. Podstawowe założenie programowe instytucji to edukacja poprzez sztukę, realizowana na wielu poziomach od ruchu amatorskiego, poprzez kontakt z wybitnymi zjawiskami kultury, aż do wyspecjalizowanych form edukacji artystycznej organizowanych w czasie odbywających się w Sanoku ogólnopolskich festiwali.

Ośrodek prowadzi działalność impresaryjną; cyklicznie odbywają się tu projekcje filmowe, organizowane są wystawy plastyczne, na sanockiej scenie występują zespoły teatralne i muzyczne, a spektakle i koncerty prezentowane są przy wypełnionych po brzegi salach.

Najbardziej prestiżową imprezą jest Festiwal im. Adama Didura, który nawiązuje do najlepszych tradycji Ziemi Sanockiej i od lat zajmuje ważne miejsce na mapie kulturalnej Polski, a także euroregionu.Odrestaurowany kilka lat temu budynek Sanocki Dom Kultury był prezentowany na wystawie zorganizowanej przez międzynarodowe Stowarzyszenie Architektów i Scenografów w Teatrze Narodowym w Warszawie. Obecnie jest to jeden z najnowocześniejszych tego typu obiektów w kraju.

Tento projekt je spolufinancovaný Európskymi spoločenstvami.
Program cezhraničnej spolupráce INTERREG IIIA PL-SR.

PDF Page Organizer - Foxit Software

projekt
„SPOZNÁVAJME SA NAVZÁJOM“
„POZNAJMY SIĘ NAWZAJEM“
Mesto Humenné
Mesto Sanok

„Sanok zabáva Humenné“ (november 2007)
Mesto Humenné, Mestské kultúrne stredisko v Humennom a poľské partnerské mesto Sanok pripravujú pri príležitosti 11. výročia partnerstva medzi obidvoma mestami večerný galaprogram. Ten poskytne pohľad na hudobné, tanečné a spevácke skupiny, ktoré pôsobia a reprezentujú obe mestá.

„Chráňme si svoje bohatstvo“ odborný workshop (január 2008)
Odborného worshopu sa zúčastnia turistickí sprievodcovia z regiónov Sanok a Humenné, ktorí by sa navzájom informovali o možnostiach budúcej spolupráce ohľadom rozvíjania sprievodcovských služieb. Zámerom stretnutia je vzájomne prepojiť ponuku cestovných kancelárií i agentúr v oblasti ponuky turistických produktov v obidvoch regiónoch. Workshop tak upriami pozornosť na príťažlivé hodnoty kultúrnych pamiatok, jedinečnej ľudovej architektúry a iných staviteľských klenotov zakomponovaných do atraktívnej prírodnej scenérie humenského a sanockého regiónu.

„Tradičné hračky pre tento svet“ odborný workshop (február 2008)
Moderné či tradičné hračky? Tak túto otázku si položí nejeden rodič alebo učiteľ. V médiách sa hromadia správy o hračkách, ktoré ohrozujú zdravie detí obsahom škodlivých látok alebo inými nedostatkami. Výroba tradičných hračiek z prírodného materiálu odráža kultúrne a historické dedičstvo, na ktoré chceme našim workshopom poukázať. A nielen poukázať, ale predovšetkým upriamiť pozornosť na potrebu zachovávania kultúrnych tradícií, ktoré nám zanechali naši predkovia. Za účasti pozvaných odborníkov v danej oblasti, ukážeme základné techniky výroby a možnosti ich použitia vo vyučovacom procese. Plánovaná realizácia workshopu bude v priebehu druhej polovice mesiaca február 2008.

Pracovné stretnutie partnerov projektu (marec 2008)
Cieľom jednodňového pracovného stretnutia zástupcov oboch miest, bude popri zhodnoteniu prínosu projektu a naplnenia cieľov aj spoločné hľadanie impulzov pre rozvoj ďalšej cezhraničnej spolupráce vo všetkých oblastiach spoločenského života a odovzdávanie si skúseností a poznatkov nadobudnutých pri realizácii projektu „Spoznávajme sa navzájom“. Pracovné stretnutie vytvorí priestor aj na spoločné plánovanie budúcich projektových zámerov obidvoch miest

„Sanok bawi Humenné“ (listopad 2007)
Miasto Humenné, Miejskie Centrum Kultury w Humennym oraz polskie miasto partnerskie Sanok przygotowują przy okazji 11. rocznicy partnerstwa pomiędzy obu miastami wieczorowy program. Ten daje okazje widzieć zespoły muzyki, tańca oraz śpiewu działające w ramach obu miast oraz reprezentujące te miasta.

„Chronimy swojego bogactwa“ fachowy warsztat (styczeń 2008)
Udział w warsztacie fachowym będą brali przewodnicy turystyczni z regionów Sanok oraz Humenné, którzy będą się informować nawzajem o możliwościach przyszłej współpracy w zakresie rozwoju usług przewodniczących. Celem spotkania jest wzajemnie połączyć ofertę biur oraz agencji podróży w zakresie oferty produktów turystycznych obu regionów. Warsztat skieruje uwagę do atrakcyjnych wartości zabytków kulturalnych, oryginalnej architektury ludowej oraz innych klejnotów budowlanych zbudowanych w atrakcyjnym krajobrazie regionu humeńskiego oraz sanockiego.

„Tradycyjne zabawki dla tego świata“ fachowy warsztat (luty 2008)
Zabawki nowoczesne czy tradycyjne? Takie pytanie stawia niejeden rodzic lub nauczyciel. W mediach gromadzą się wiadomości o zabawkach, które zagrażają zdrowia dzieci przez zawartość substancji szkodliwych albo przez inne niedociągnięcia. Produkcja zabawek tradycyjnych z materiału tradycyjnego odzwierciedla dziedzictwo kulturalne oraz historyczne, na które chcemy wskazać przez realizację naszego warsztatu. Nie tylko wskazać, nawet skierować uwagę do potrzeby zachowywania tradycji kulturalnych, zaniechanych przez naszych przodków. Z udziałem zaproszonych fachowców danego zakresu przedstawimy podstawowe techniki produkcji oraz możliwości ich zastosowania w procesie edukacyjnym. Realizacja warsztatu zaplanowana jest na drugą połowę lutego 2008.

Spotkanie robocze partnerów projektu (marzec 2008)
Celem jednodniowego spotkania roboczego przedstawicieli obu miast jest mimo oceny wkładu projektu oraz realizacji celów również wspólne poszukiwanie impulsów dla rozwoju kolejnej współpracy przezgranicznej w wszystkich zakresach życia społecznego oraz przekazywanie doświadczeń oraz wiedzy odzyskanych podczas realizacji projektu „Zapoznajmy się nawzajem“. Spotkanie robocze stwarza przestrzeń również dla wspólnego planowania przyszłych zamiarów projektowych obu miast.

Tento projekt je spolufinancovaný Európskymi spoločenstvami.
Program cezhraničnej spolupráce INTERREG IIIA PL-SR.

PDF Page Organizer - Foxit Software

Radostný svet pre jeseň života“ (október 2007)

Pri príležitosti Mesiaca úcty k starším mesto Humenné v spolupráci so svojím poľským partnerským mestom Sanok pripravilo pre seniorov tanečno-zábavný víkend pod názvom „Radostný svet pre jeseň života“. Podujatie sa realizovalo v rámci spoločného projektu „Spoznávajme sa navzájom“, ktorý podporila EÚ z programu cezhraničnej spolupráce INTERREG IIIA PL SR. Víkend plný dobrej hudby, spevu, tanca a zábavy začal v piatok 19. októbra 2007 a trval až do nedele 21. októbra 2007. Trojdňové podujatie prebiehalo pod odborným dohľadom manželov Horváthovcov z tanečnej školy Grácia, ktorá sa venuje výučbe spoločenských latinsko-amerických a štandardných tancov. Úvodná rozpačitosť seniorov sa ihneď vytratila, veď tanec je i kľúčom k spoznávaniu sa navzájom. Stretnutie seniorov z oboch našich miest to iba potvrdilo. Popri výučbe tancov sa seniori mohli pozrieť aj na tanečné páry, ktoré predviedli svoje súťažné kreácie a dozvedeli sa aj zaujímavosti a históriu jednotlivých tancov. Svoje nadobudnuté tanečné zručnosti si overili na spoločenskom večierku, ktorý bol spestrený spoločenskými hrami a vystúpeniami hudobno-zábavnej skupiny Vandrovnica, speváckeho zboru Jesienky a speváckej skupiny Riava.

Súbor **Vandrovnica** pôsobí už viac ako 15 rokov pod vedením Dezidera Bindasa. Pozostáva z mužskej a ženskej speváckej skupiny. Samozrejme súbor neustále doprevádza aj hudobná zložka (harmonika a husle), ktorá obohacuje rôzne vystúpenia. Vystúpenia sú obohatené humornými scénkami a vtipmi.

Ženský spevácky zbor **Jesienky** pôsobí od roku 2001 pri okresnej organizácii Únie žien v Humennom pod vedením Márie Rudíkovej. Repertoár ženského speváckeho zboru Jesienky tvorí vyše 40 piesní. Svojím spevom na rôznych vystúpeniach potešia srdce diváka a vytvoria príjemnú slávnostnú atmosféru.

„Radosny świat dla jesieni życia“ (październik 2007)

Przy okazji Miesiąca uszanowania starszych miasto Humenné w współpracy z swoim partnerem polskim miastem Sanok przygotowało dla seniorów weekend pełen rozrywki i tańca pod tytułem „Radosny świat dla jesieni życia“. Impreza odbiła się w ramach wspólnego projektu „Zapoznajmy się nawzajem“, który został wsparty przez UE w ramach programu przezgranicznej współpracy INTERREG IIIA PL SR. Weekend pełen dobrej muzyki, śpiewu, tańcu oraz rozrywki rozpoczął się w piątek 19. października 2007 i trwał do niedzieli 21. października 2007. Impreza trzydniowa toczyła się pod dozorem małżeństwa Horváthowych z szkoły tańca Grácia, które zajmuje się edukacji społecznych łacińsko-amerykańskich oraz standardowych tańców. Pierwotna niepewność seniorów natychmiast pominęło, ponieważ taniec stanowi również klucz do wzajemnego zapoznania się. Spotkanie seniorów z obu naszych miast to tylko stwierdziło. Seniorzy mogli, mimo nauki tańca, widzieć pary tańczące prezentujące swoje konkursowe kreacje. Bili również poinformowani o interesujących sprawach oraz historiach dotyczących pojedynczych tańców. Swoje zdolności do tańca sprawdzili na wieczorze towarzyskim, który był wzbogacony o gry towarzyskie oraz wystąpieniem zespołu muzyczno-rozrywkowego Vandrovnica, chora muzycznego Jesienky oraz zespołu muzycznego Riava.

Zespół Vandrovnica działa już więcej niż 15 lat pod kierownictwem Dezidera Bindasa. Zespół obejmuje męski oraz kobiecy zespół muzyczny. Oczywiście, zespołu ciągłe towarzyszy przygrywka (akordeon i skrzypce), która wzbogaca różne wystąpienia. Te są uzupełnione scenkami humoru oraz dowcipami.

Kobiecy zespół muzyczny Jesienky działa od 2001 roku w ramach powiatowej organizacji Únie žien (Unia Kobiet) w Humennym pod dowództwem Márii Rudíkovej. Repertuar zespołu kobiecego Jesienky tworzy ponad 40 pieśni. Swoim śpiewem pocieszają serca widzów i stwarzają przyjemny uroczysty klimat.

Tento projekt je spolufinancovaný Európskymi spoločenstvami.
Program cezhraničnej spolupráce INTERREG IIIA PL-SR.

projekt
„SPOZNÁVAJME SA NAVZÁJOM“
„POZNAJMY SIĘ NAWZAJEM“
Mesto Humenné
Mesto Sanok

HUMENNÉ

Horný Zemplín je čarovný kút v severovýchodnom cípe Slovenska. V údolí Laborca tu leží mesto Humenné.

Dominantou mesta Humenné je humenský kaštieľ. Patrí medzi najvýznamnejšie kultúrno-historické pamiatky nielen v meste, ale i v okrese. Dala ho vybudovať bohatá feudálna rodina Drugethovcov v rokoch 1619 až 1641 na mieste vypálenej zemepánskej kúrie. V súčasnosti je väčšia časť kaštieľa upravená pre expozície vlastivedného múzea. Svojím návštevníkom ponúka prehliadku expozícií a výstav: umelecko-historická expozícia ponúka pohľad na bytovú kultúru šľachty od obdobia renesancie po 20. storočie, prírodovedecká expozícia, galerijná sieň národného umelca Oresta Dubaya a stála výstava z dejín Rómov. V blízkosti kaštieľa je expozícia ľudovej architektúry, ktorá dokumentuje tradičné remeslá a spôsoby bývania obyvateľov regiónu. Nerozlučne spojená s obytnou architektúrou je aj sakrálna architektúra. V expozícii je zastúpená dreveným kostolíkom svätého archanjela Michala z roku 1764. Najstaršou architektonickou pamiatkou Humenného je gotický rímskokatolícky kostol Všetkých svätých.

Pri návšteve mesta zaujme aj bohatý kultúrno-spoločenský život. Jeho hlavnými organizátormi sú Mestské kultúrne stredisko, Vihorlatské osvetové stredisko, Vihorlatské múzeum a Vihorlatská knižnica. V meste sa realizujú viaceré medzinárodné festivaly, hudobné cykly, prehliadky a súťaže, koncerty známych osobností, divadelné a zábavné predstavenia.

Mesto Humenné ponúka bohaté možnosti pre šport, rekreáciu a oddych. V športovej zóne mesta je situované mestské kúpalisko spolu s futbalovým štadiónom, mestskou športovou halou, tenisovými dvorcami a zimným štadiónom. Areál mestského kúpaliska tvorí krytá plaváreň a vonkajší areál s 50 m bazénom, detskými bazénmi, minigolfovým a plážovým ihriskom, hojdačkami a toboganom.

V bezprostrednej blízkosti mesta sa nachádza niekoľko rekreačných stredísk a prírodných areálov pre šport, rekreáciu a turistiku. Prímestský rekreačný areál na severnom okraji mesta predstavuje Hubková. Neďaleko Humenného sa nachádza rekreačné stredisko Slovenská Volová s rybníkmi a Bystrá s možnosťou navštíviť lyžiarske stredisko Chlm pri obci Chlmec. Región ponúka v zimných mesiacoch možnosti zjazdového lyžovania a terény pre bežecké lyžovanie. Zub času neubral na pôsobivosti a turistickej atraktivite ani stredovekým hradom Brekov a Jasenov, ku ktorým vedú náučné chodníky.

HUMENNÉ

Górny Zemplin to zachwycający kąt północno-wschodniej Słowacji. Tutaj w dolinie rzeki Laborec znajduje się miasto Humenné.

Dominantą miasta Humenné jest zamek humeński. Należy między najważniejsze zabytki kulturalno-historyczne nie tylko w mieście, lecz nawet w powiecie. Został zbudowany z inicjatywy bogatej familii feudalnej Drugeth w latach 1619 aż 1641 na miejscu kurii obszarnika, która uległa pożaru. Dzisiaj większa część zamku przystosowana jest do ekspozycji muzeum krajoznawczego. Zwiedzającym oferuje przegląd ekspozycji oraz wystaw: ekspozycja artystyczno-historyczna oferuje spojrzenie na kulturę mieszkaniową szlachty od okresu renesansu do XX. wieku, ekspozycja przyrodoznawcza, sala galeryjna artysty narodowego Oresta Dubaya oraz stała ekspozycja historii Romów. W bliskości zamku znajduje się ekspozycja architektury ludowej, która dokumentuje rzemiosła tradycyjne oraz sposoby zamieszkania mieszkańców regionu. Z architekturą mieszkaniową nierozłącznie związana jest architektura sakralna. Ta jest w ekspozycji zastąpiona przez drewnianą cerkiew p.w. Św. Michała Archanioła z 1764 r. Najstarszym zabytkiem architektonicznym miasta Humenné jest greko-katolicki kościół p.w. Wszystkich Świętych.

Podczas zwiedzania miasta zainteresuje również bogate życie kulturalno-towarzyskie. Jego głównymi organizatorami to Miejskie Centrum Kultury, Wihorlackie Centrum Oświaty, Muzeum Wihorlackie oraz Biblioteka Wihorlacka. W mieście realizowano kilku międzynarodowych festiwalów, cykli muzyczne, przeglądy oraz konkursy, koncerty znanych postaci, wystąpienia pokazy teatru oraz rozrywkowe.

Miasto Humenné oferuje bogate możliwości dla uprawiania sportu, rekreacji oraz wypoczynku. W strefie sportowej miasta znajduje się kąpielisko miejskie z igrzyskiem piłkarskim, miejską halą sportu, korty tenisowe oraz stadion zimowy. Areał kąpieliska miejskiego obejmuje krytą pływalnie oraz areał zewnętrzny z 50 m basenem, basenami dziecięcymi, igrzyskiem plażowym i z mini polem golfowym, huśtawkami oraz toboganem.

W bezpośredniej bliskości miasta znajduje się kilku ośrodków wypoczynkowych oraz areałów przyrodnich dla uprawiania sportu, rekreacji oraz turystyki. Podmiejski areał wypoczynkowy na północnym skraju miasta jest Hubková. Niedaleko Humennégo znajduje się centrum wypoczynkowe Slovenská Volová z stawami oraz Bystrá z możliwością zwiedzenia centrum narciarskiego Chlm przy wsi Chlmec. Podczas zimowych miesięcy region oferuje możliwości jazdy na nartach oraz szlaki dla biegu na nartach. Ząb czasu nie odjął z sugestywności oraz atrakcyjności turystycznej ani średniowiecznym zamkom Brekov oraz Jasenov, do których prowadzi szlak naukowy.

Tento projekt je spolufinancovaný Európskymi spoločenstvami.
Program cezhraničnej spolupráce INTERREG IIIA PL-SR.